

**PREVOST**

# CAMPAGNE DE RAPPEL

**CR15-01**

DATE :	MAI 2015	SECTION :	23-ACCESSOIRES
SUJET :	RELOCALISATION DU RÉSERVOIR D'AGENT EXTINCTEUR DU SYSTÈME AUTOMATIQUE D'EXTINCTION DES INCENDIES (AFSS)		

## APPLICATION

AVIS AUX CENTRES DE SERVICE	
<i>Vérifier que le bulletin s'applique au véhicule à l'aide de <b>SAP</b> ou de <b>Garantie en ligne</b> disponible sur le site web de PrevoSt, sous la rubrique <b>Service / Garantie</b>.</i>	
Modèle	VIN 
Maison Motorisées XL2-45 VIP Année modèle: 2009 et 2011	Du 2PCW334959C729600 au 2PCW334959C729676 incl. Et les véhicules 2PCWS3498BC729972 et 2PCWS3490BC729979
XL2-45 Entertainers Année modèle: 2009, 2010 et 2011	Du 2PCY334989C729602 au 2PCYS3495BC729999 incl. Et les véhicules 2PCYS3499BC735000 et 2PCYS3490BC735001
Autocars X3-45 Année modèle: 2009 et 2010	Du 2PCG334949C729611 jusqu'au 2PCG33495AC729976 incl.
<b>Cette campagne n'est pas nécessairement applicable à tous les véhicules ci-haut mentionnés, certains peuvent avoir été modifiés avant la livraison. Les propriétaires de véhicules visés par cette campagne seront avisés par une lettre indiquant le numéro d'identification de chaque véhicule concerné.</b>	

## DESCRIPTION

Sur les véhicules visés par cette campagne, il est possible que la valve de surpression du système d'extinction d'incendies ne résiste pas aux températures élevées du compartiment moteur et qu'elle libère son agent pressuriseur.

En cas d'incendie, si le réservoir du système d'extinction est dépressurisé, le système ne pourra procéder à l'extinction de l'incendie ce qui augmentera potentiellement les risques de blessures subies par les passagers.

Veillez contacter votre centre de service PrevoSt pour céduer à votre convenance un rendez-vous pour procéder à la relocalisation sans frais du réservoir du système d'extinction d'incendies. Veillez mentionner la campagne de rappel CR15-01. Une liste complète des points de services PrevoSt est disponible sous <https://www.prevostcar.com/fr/fournisseurs-de-service>.

## MATÉRIEL POUR VÉHICULES DE CONVERSION

Pour les **véhicules de conversions**, commander l'ensemble **SR15-01** qui contient les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
406983	Boyau 4250mm	1
175249	Support de réservoir	1
216108	Support de boyau	1
952635	Collet	1
5001744	Vis à tête hexagonale N500 M6-1.0 x 16 Gr 8.8	1
502853	Rondelle plate N500 6.1 x 11 x 1.6	1
069161	Harnais électrique pour relocalisation du réservoir	1
175281	Languette de support	1
509951	Sangles de retenu pour réservoir	2

D'autres pièces pouvant être requises pour **véhicules de conversions**:

Pièce No	Description	Qté
901125	Réservoir d'extincteur 25lbs.	1
504637	Attache câble	20
680497	Apprêt gris	1
684652	Peinture noire en aérosol	1

## MATÉRIEL POUR AUTOCARS

Pour les **autocars**, commander l'ensemble # **406564** qui inclut les pièces suivantes :

No. pièce.	Description	Qté
374643	Protecteur	2
374667	Boyau fendu - 8" lg	1
374668	Boyau fendu - 21 1/2" lg	1
406516	Support d'extincteur	1
406518	Fermeture	2
406562	Support structural d'extincteur côté rue	1
406563	Support structural d'extincteur côté trottoir	1

No. pièce.	Description	Qté
406517P	Boyau (290" lg)	1
500623	Vis auto-taraudeuse 10-24 x 3/4	1
500957	Vis-taraudeuse PH N500 #10x3/4	16
502848	Vis auto-taraudeuse 1/4-20 x 3/4	4
504013	Base d'attache	6
504016	Attache câble	20
504022	Collier de serrage 3/4"-1 3/4"	1
504068	Passe-fil .500x.750x.062x.312x1.062"	2
504384	Soufflet à manchons	1
509491	Attache câble service intense	2
5001744	Vis hexagonale M6x1.0 x 16 GR8.8	4
5001833	Rondelle ressort SS	8
561566	Boitier mâle Weather pack, 2C	1
561783	Bouchon Weather Pack	2
068542	Câblage de raccordement	1
D400451	Dessin d'installation	1
D400463	Dessin d'installation du cylindre extincteur (en service)	1

Matériel requis pour **les autocars** mais non-inclus dans l'ensemble :

No. pièce.	Description	Qté
680532	Cartouche Sikaflex 221	1

**REMARQUE**

Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

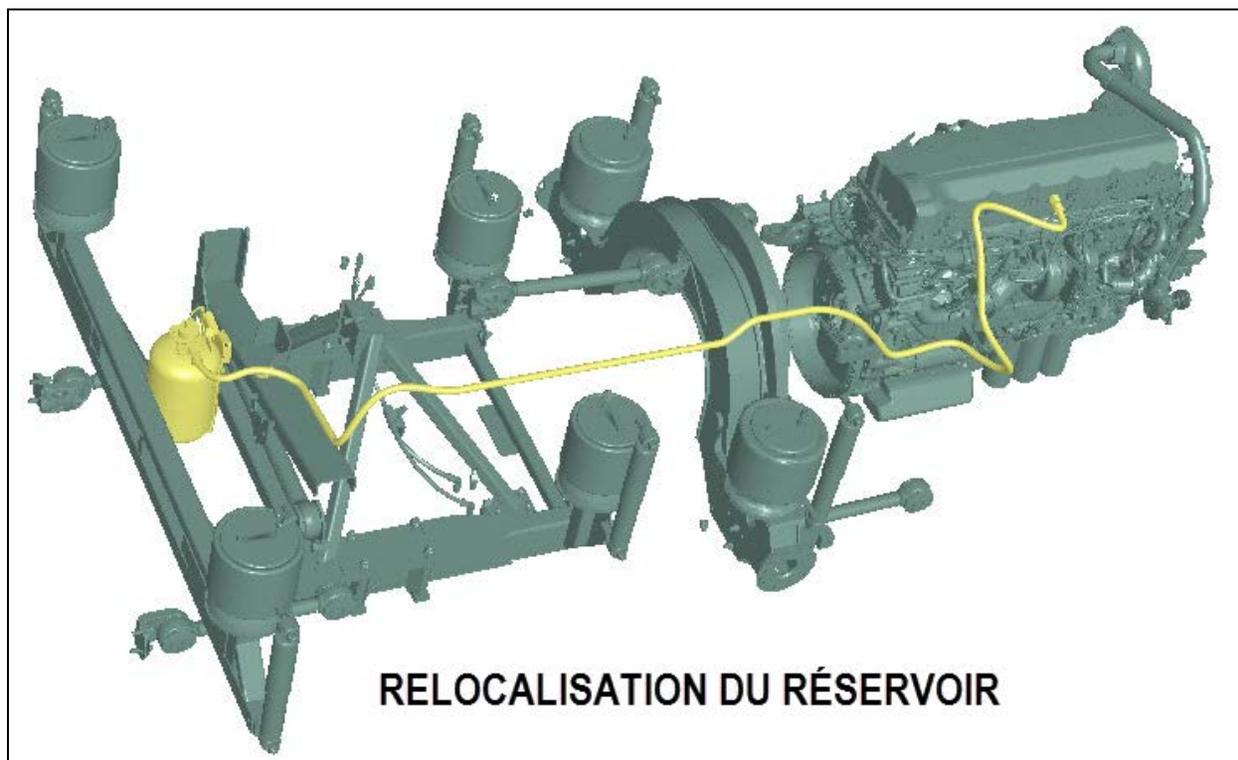
**MARCHE À SUIVRE POUR VÉHICULES DE CONVERSION**



**DANGER**

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'interrupteur principal à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Cette procédure implique le retrait du réservoir de système d'extinction d'incendies du compartiment moteur et sa relocalisation sous le véhicule entre les roues motrices arrière tel que démontré dans la figure ci-dessous.



## ATTENTION



Il est nécessaire de souder le nouveau support de réservoir au châssis du véhicule. Avant d'entreprendre une soudure à l'arc (électrique) au châssis, lire attentivement la procédure de déconnexion des modules Multiplex incluse dans la section 00a du Manuel de Maintenance.

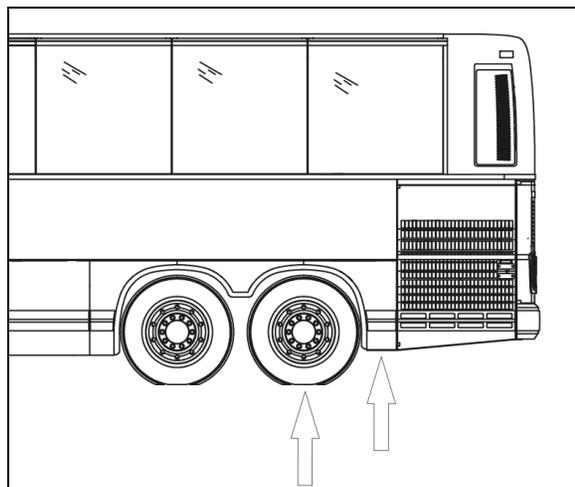
**Ne pas se conformer à cette procédure pourrait entraîner de graves dommages à l'équipement électronique du véhicule.**

La procédure complète peut aussi être consultée en ligne sous le lien suivant :

[Multiplex Modules Disconnection Procedure Prior to Welding](#)

Noter que les spécialistes en conversion ont pu installer de l'équipement électronique supplémentaire requérant leur propre procédure de déconnexion. **Suivre les directives du convertisseur avant d'entreprendre la soudure.**

1. Déconnecter les modules multiplex du véhicule en suivant les directives de la procédure ci-dessus.
2. Pour accéder au cylindre d'agent extincteur, soulever l'aile arrière, retirer la roue de l'essieu auxiliaire (tag) et retirer le panneau d'accès de la fausse aile arrière.



3. Déconnecter le tuyau à la sortie du réservoir.



4. Débrancher la connexion électrique du réservoir.



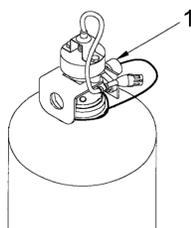
5. Libérer le réservoir de ses deux sangles de retenue.



6. Incliner le réservoir d'environ 30deg. et retirer le réservoir du véhicule



## ATTENTION



1. Le capuchon anti-recul doit être installé sur l'embout de sortie du réservoir en tout temps lorsque le réservoir n'est pas relié au système.

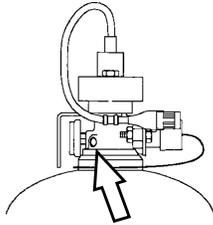
7. Retirer les deux écrous de retenu du support et retirer le support du véhicule.

**NOTE :** *Le support et les sangles ne seront pas réutilisés.*





## ATTENTION



*Inspecter la valve de surpression.*

*Si l'embout de la valve ne dépasse pas le corps de la valve, le réservoir est fonctionnel.*

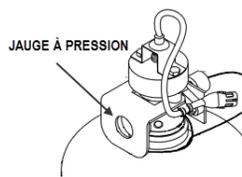


BON

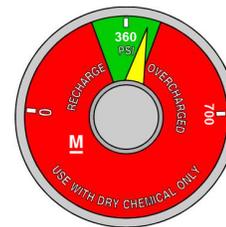


MAUVAIS

*Si l'embout forme une protrusion extérieure, le réservoir doit être remplacé.*



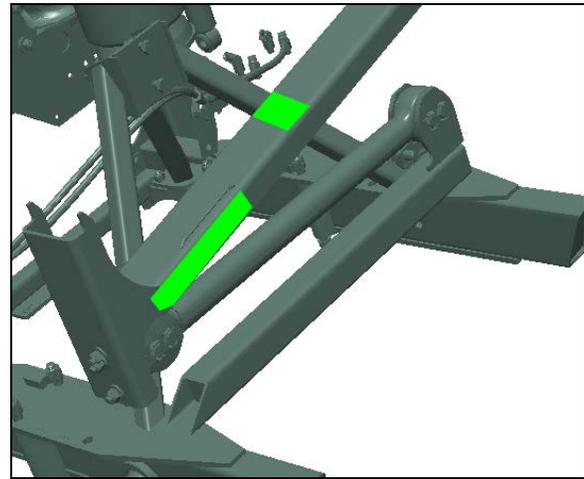
*La jauge de pression doit être vérifiée pour s'assurer que l'aiguille est bien dans la zone verte.*



*Si l'aiguille n'est pas dans la zone verte, le réservoir doit être remplacé.*

8. Débrancher le tuyau à l'embout de la tuyauterie des gicleurs.
9. Retirer du véhicule et disposer du tuyau principal du système d'extinction (ne pas retirer ou couper le harnais électrique du système).
10. Soulever le véhicule et retirer la roue arrière droite de l'essieu moteur.
11. Soulever le véhicule pour accéder au châssis.

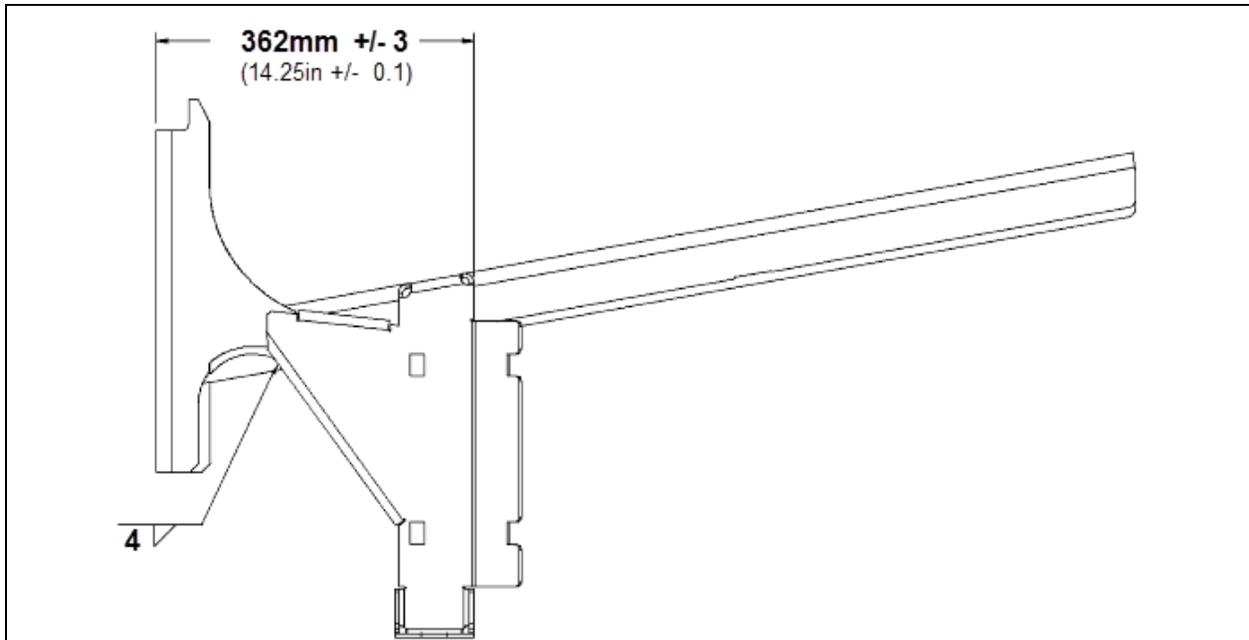
12. Sous le véhicule, localiser l'emplacement où le nouveau support #175249 sera soudé au châssis.



13. En préparation pour la soudure, nettoyer soigneusement jusqu'au métal nu les emplacements montrés sur l'image ci-contre. Utiliser une petite sableuse rotative ou un outil équivalent tel que requis.

14. Retirer toutes traces de peinture en poudre des arrêtes du support (deux côtés, où il y aura soudure).

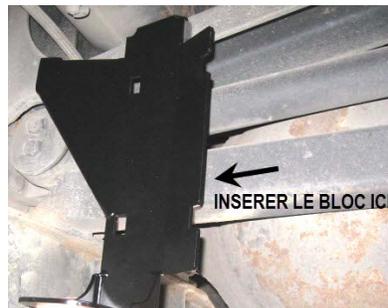
15. Fixer le support au châssis en préparation pour la soudure.



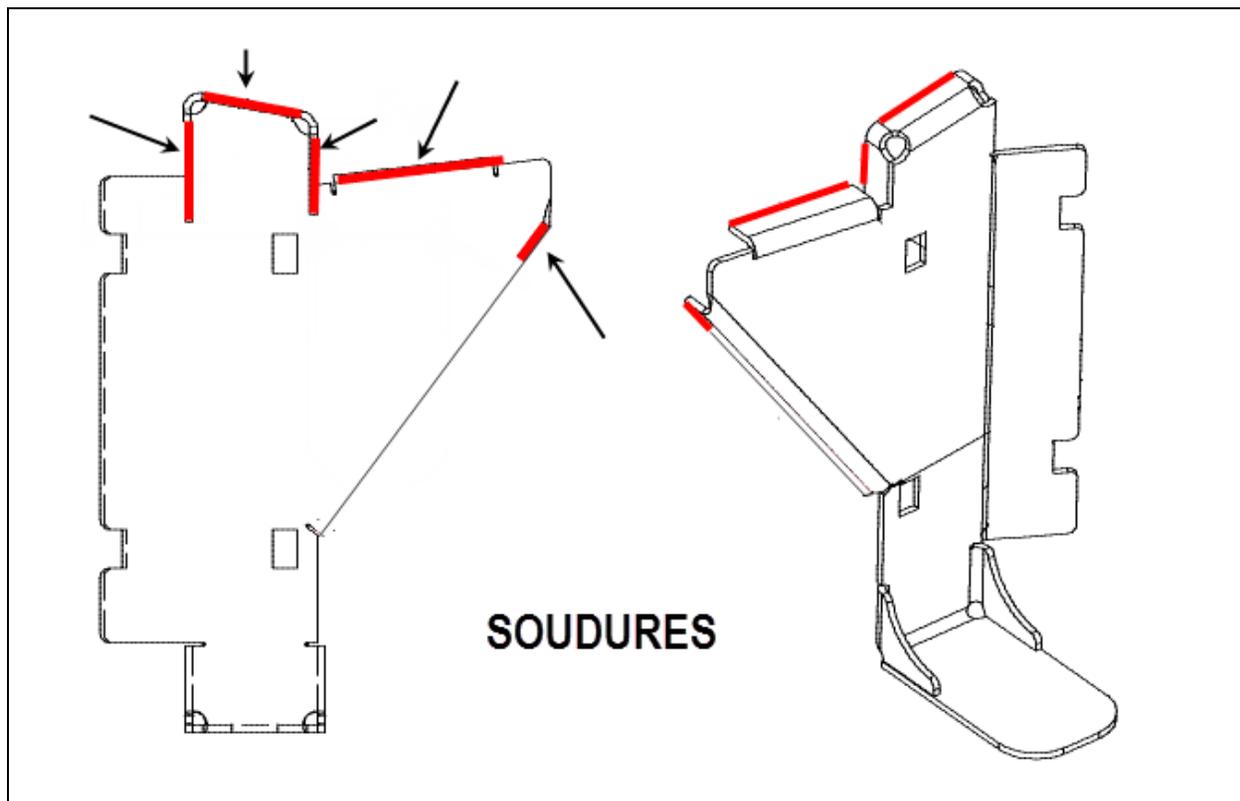
**NOTE**

*Insérer un block de 36mm (1.14po) à l'arrière du support tel que montré.*

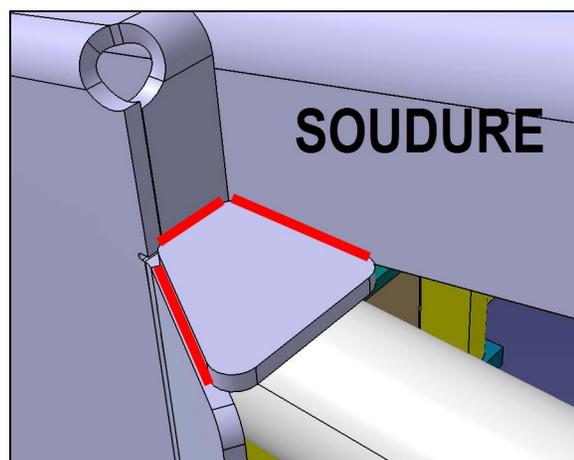
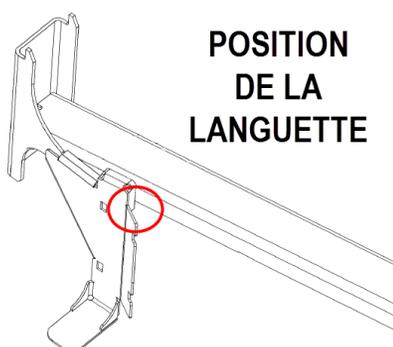
*Cette opération a pour but de stabiliser le support lors du montage et de s'assurer qu'il sera soudé au châssis avec le bon angle.*



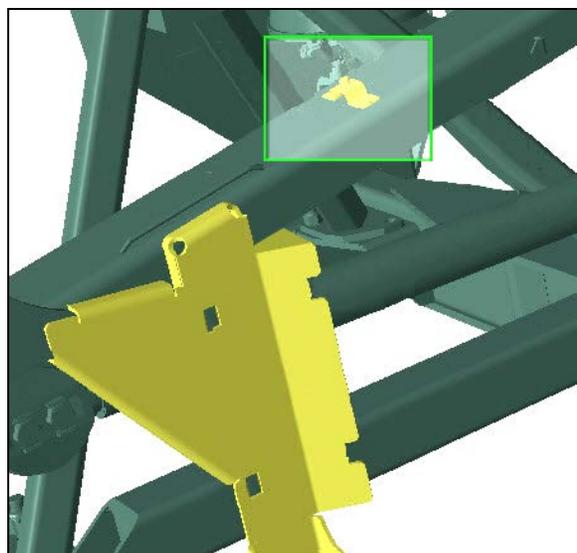
16. Souder les cinq arrêtes du support au châssis du véhicule selon le dessin ci-dessous.



17. Positionner et souder la languette de support # 175281 le long des arrêtes tel que montré ci-contre.



18. Souder le support d'attache #216108 au centre du pilier transversal tel que montré ci-contre.

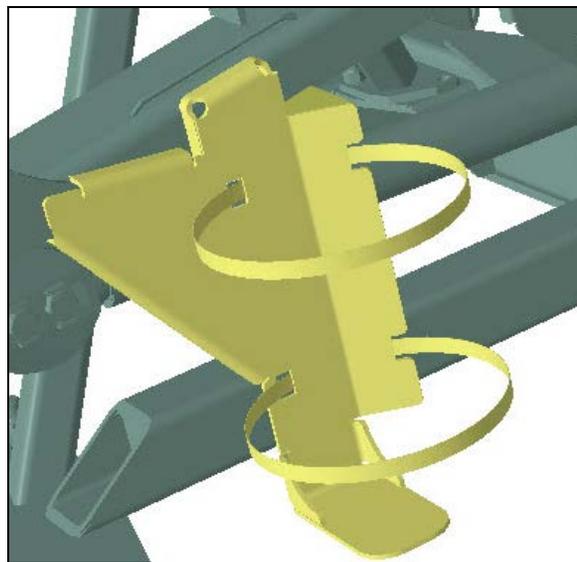


19. Laisser les soudures refroidir et nettoyer avec une brosse d'acier pour enlever tous résidus de soudure (flux).

20. Appliquer une couche d'apprêt (#680942 ou équivalent) sur les soudures.

21. Laisser sécher l'apprêt et appliquer une couche de peinture noire en aérosol # 684652 ou équivalent (ajouter des couches supplémentaires au besoin jusqu'à l'obtention d'une protection adéquate contre la corrosion).

22. Installer deux nouvelles sangles de retenues (#509951) sur le support.



23. Installer le réservoir sur le support.

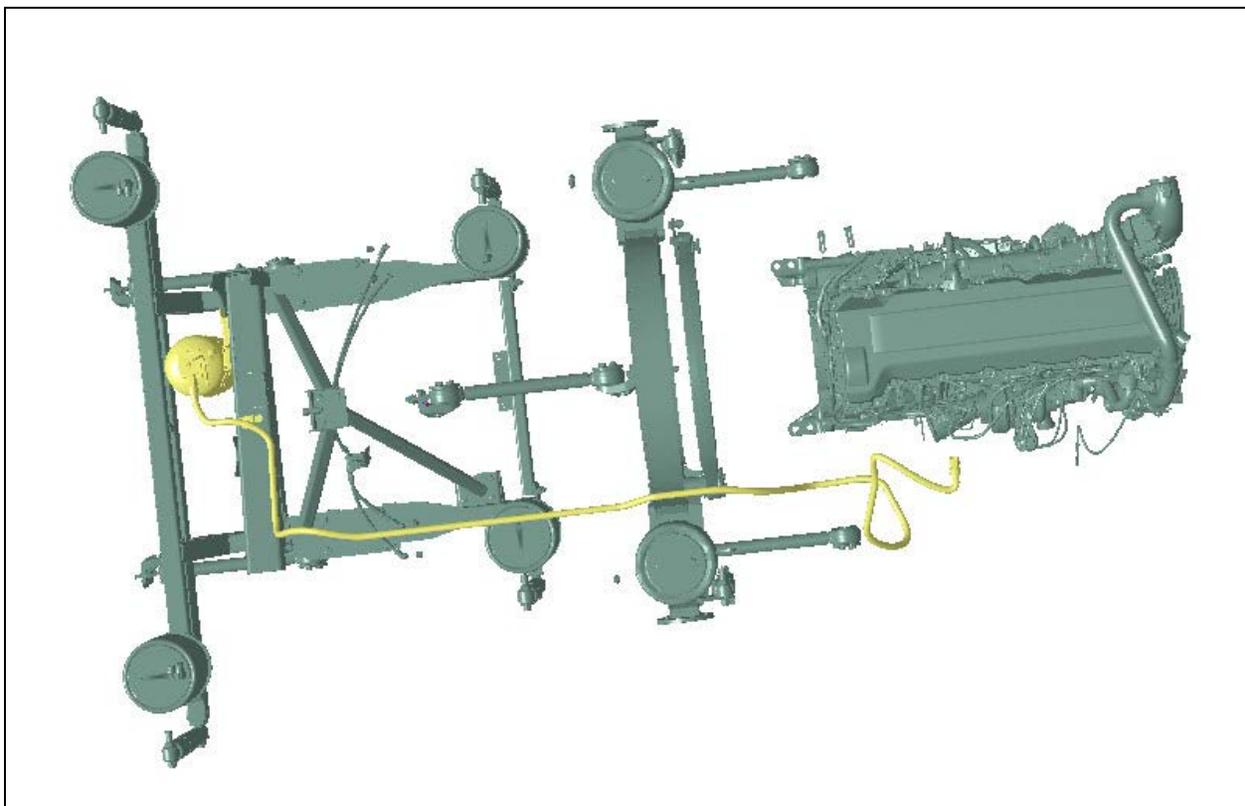
24. Fixer le réservoir au support à l'aide des deux sangles en serrant à 90 lb-po.

**NOTE**

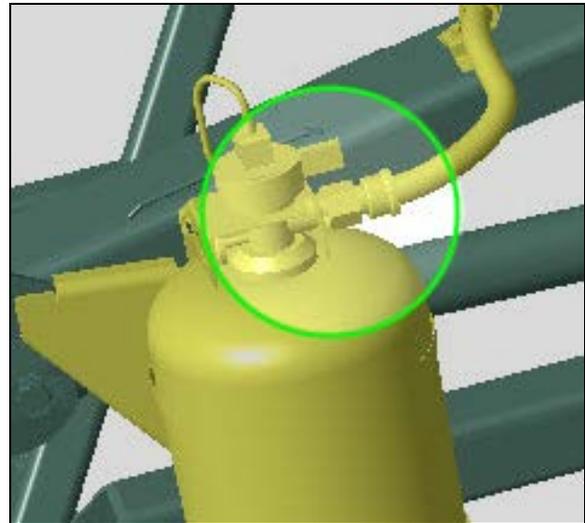
*Installer le réservoir de manière à permettre la visualisation de la jauge de pression lors de l'entretien du véhicule*



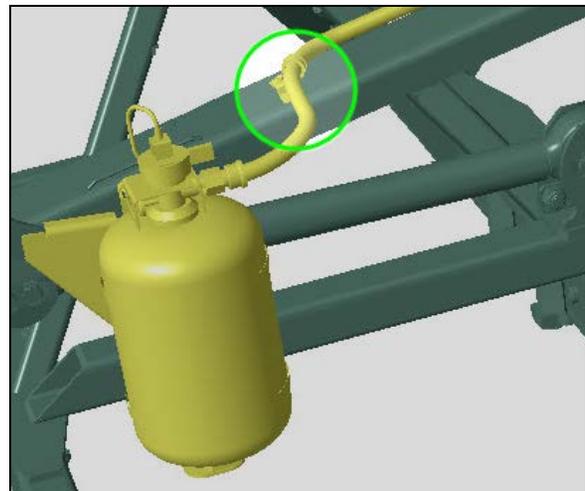
25. Installer le nouveau tuyau # 406983 en longeant le châssis et fixer avec des attaches câbles selon le dessin ci-dessous.



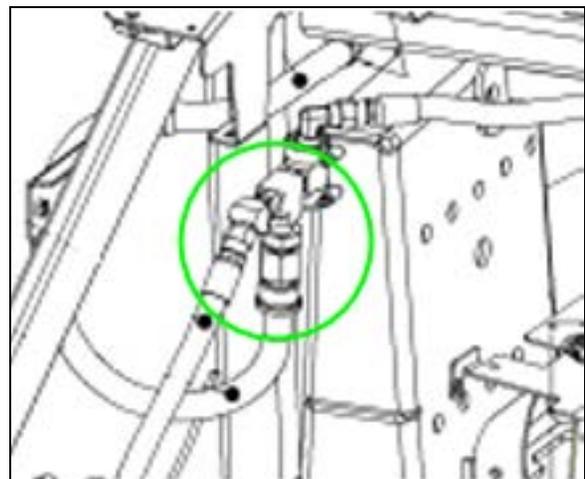
26. Brancher le tuyau au réservoir.



27. Fixer le tuyau au support d'attache soudé précédemment à l'aide de l'attache en P #952635 et de sa quincaillerie.

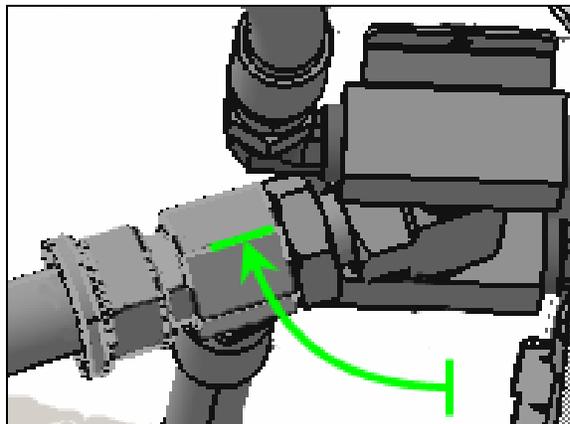


28. Brancher le tuyau au raccord de tuyauterie des gicleurs du véhicule.



**NOTE**

Sur certains véhicules, il peut être nécessaire de changer légèrement l'angle de l'embout pour éliminer les boucles dans le tuyau et permettre la connexion du tuyau à l'embout.



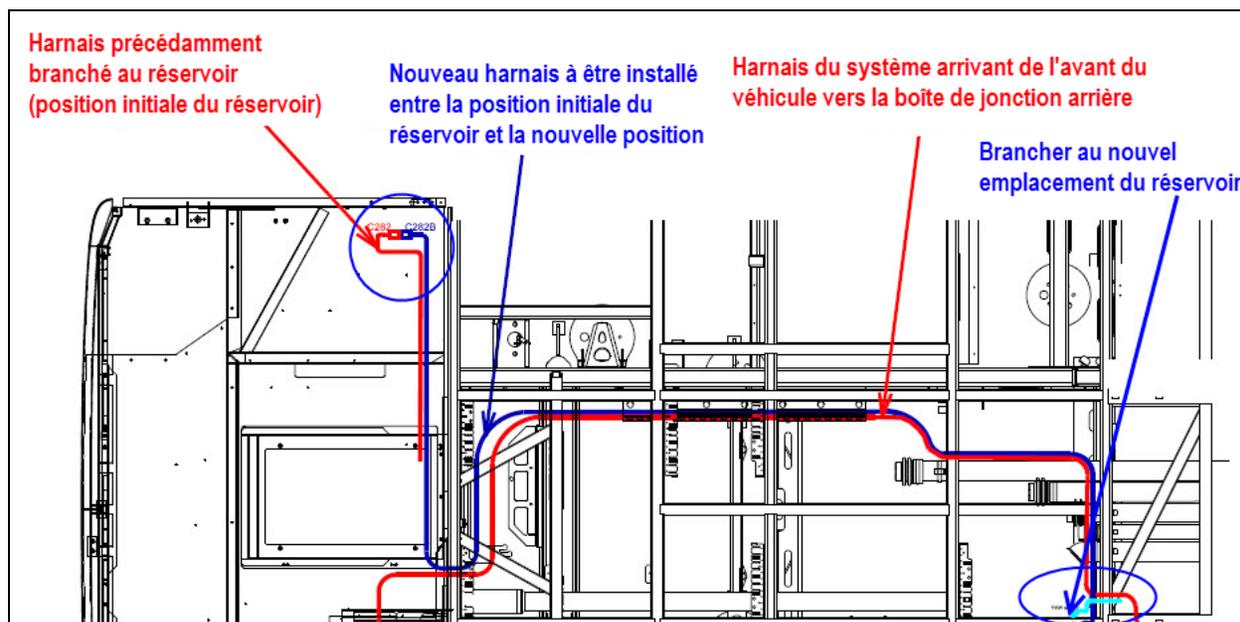
29. Brancher le harnais # 069161 fourni avec l'ensemble au harnais du réservoir.

30. Référer à l'image ci-dessous pour faire suivre le harnais (bleu) du réservoir vers le compartiment moteur du véhicule. Suivre le câblage du système d'extinction déjà en place arrivant de l'avant du véhicule vers le compartiment électrique arrière (rouge).

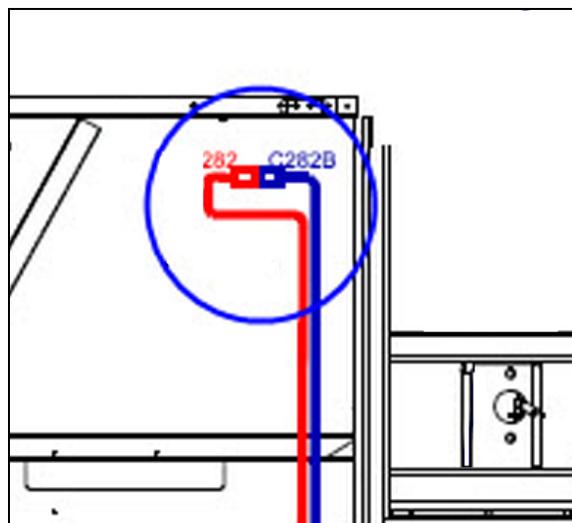
**NOTE**

Le harnais est fourni avec un surplus de longueur pour lui permettre de s'adapter à différentes configurations de véhicules. Il peut être nécessaire de couper le harnais à la longueur désirée pour permettre une installation sans boucles superflues.

Toujours sertir et souder les connexions faites au harnais



31. Brancher l'autre bout du harnais (bleu) avec la connexion précédemment branché au réservoir lorsqu'il était en position initiale (rouge).



32. Réinstaller la roue arrière droite.
33. Rebrancher tous les modules Multiplex et les batteries.
34. Remettre l'interrupteur principal en position « ON »
35. Terminer l'installation en vérifiant que toutes les fonctions électroniques du véhicule fonctionnent normalement.

## MARCHE À SUIVRE POUR AUTOCARS



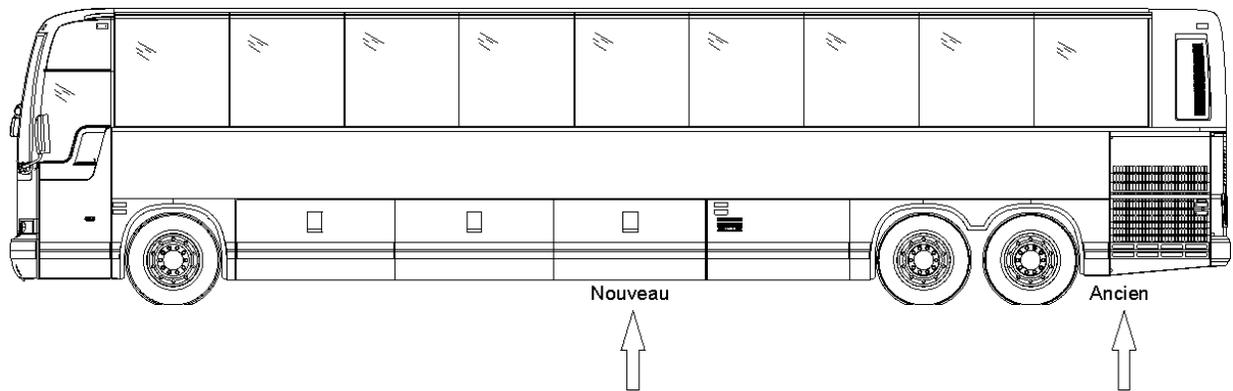
### DANGER

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Cette procédure implique de retirer le cylindre extincteur de l'environnement moteur et de le déplacer dans le troisième compartiment à bagages côté rue. L'acheminement des boyaux et câblages nécessite le perçage de certaines cloisons.

### *NOTE*

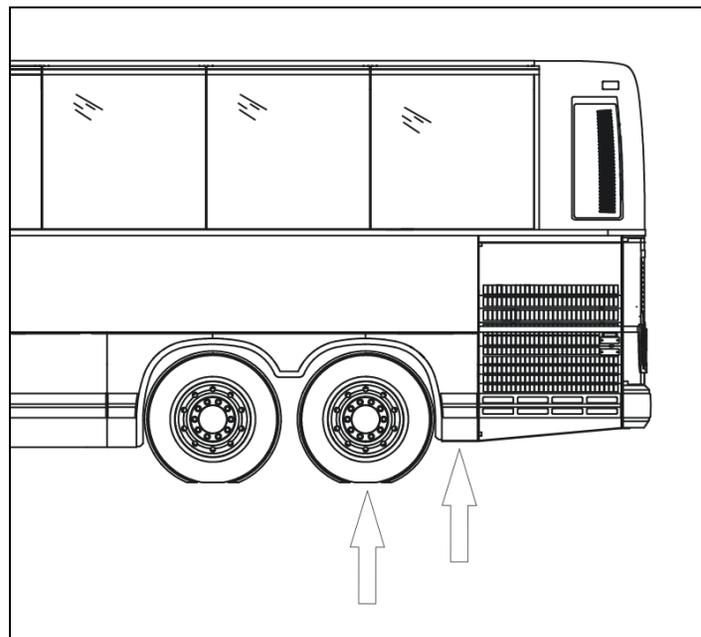
*Le boyau devrait être acheminé de l'avant du véhicule vers l'arrière.  
L'extrémité du boyau dans le compartiment moteur a un connecteur droit qui permet de le tirer et de l'acheminer facilement alors que l'autre extrémité porte un coude.*



1. Pour accéder au cylindre d'agent extincteur, soulever l'aile arrière, retirer la roue de l'essieu auxiliaire (tag) et retirer le panneau d'accès de la fausse aile arrière.

Débrancher et retirer le boyau reliant l'extincteur à la canalisation des gicleurs.

Débrancher le connecteur électrique du cylindre extincteur.

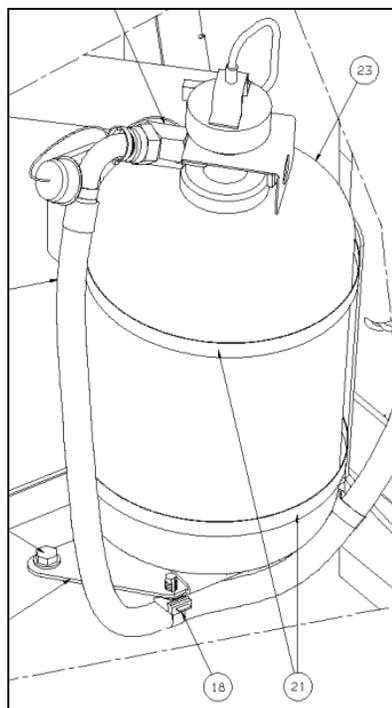


2. Démonter le cylindre de son support et installer le capuchon anti-recul.

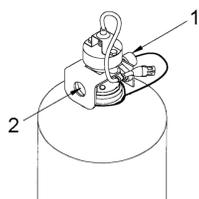
Retirer les deux écrous de retenu du support et retirer le support du véhicule.

**NOTE :** Le support et les sangles ne seront pas réutilisés.

Le connecteur électrique sera soit réutilisé en branchant le câblage de raccordement ou sera protégé avec des bouchons et un capuchon.



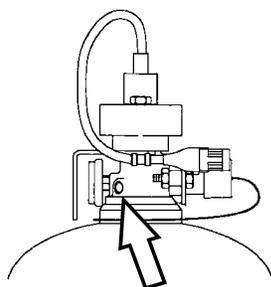
## AVERTISSEMENT



1. Le capuchon anti-recul doit être installé sur le port de sortie de l'extincteur en tout temps, sauf lorsque l'extincteur est relié à la tuyauterie de distribution.
2. Avant d'installer l'extincteur dans son nouvel emplacement, la jauge de pression doivent être inspectée afin de s'assurer que l'aiguille se trouve dans la zone verte. Si l'aiguille n'est pas dans la zone verte, le cylindre doit être remplacé.



## AVERTISSEMENT



Inspectez le bouchon fusible détenteur de pression.

Si le bouchon est affleurant au même niveau que l'écrou, le cylindre est bon.

Si le bouchon est sorti ou en saillie, remplacer le cylindre et retourner le cylindre défectueux à Prevost.

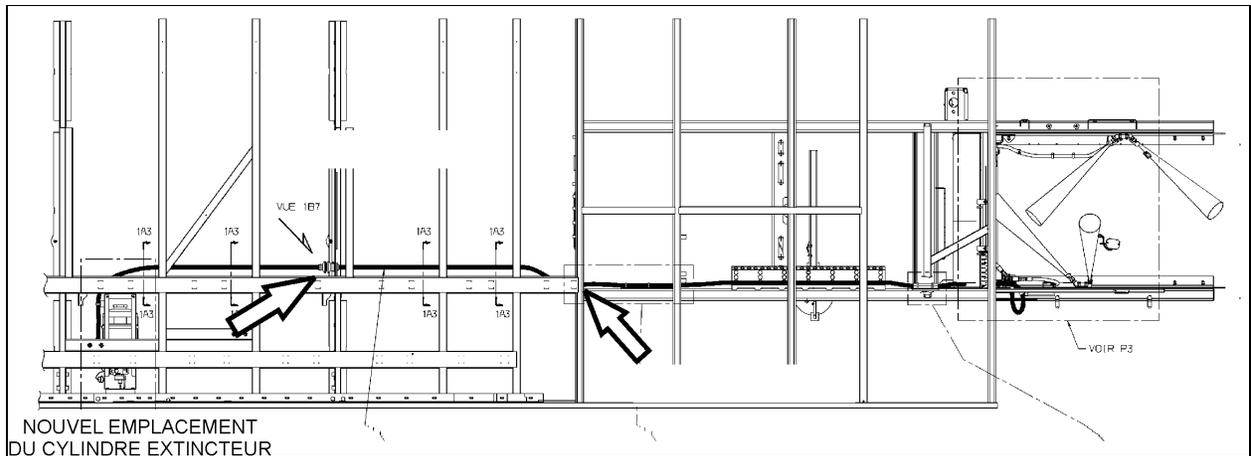


AFFLEURANT

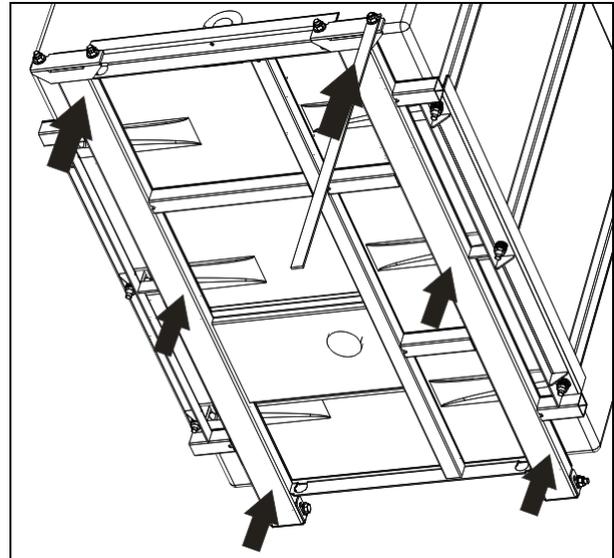


EN SAILLIE

3. Le perçage des cloisons est requis pour le passage du boyau aux endroits indiqués par une flèche ci-dessous. Consulter le dessin D400451P1 pour l'acheminement du boyau.



4. Vider le réservoir de carburant (cette opération peut durer quelques heures selon la quantité de carburant). Pour vider le réservoir, il est recommandé de siphonner le carburant à partir du panneau de raccord ou par le tube de remplissage. Démontez le bouchon au bas du réservoir augmente les risques de fuites du réservoir par la suite.
5. Déconnecter les conduites d'alimentation et de retour, le câblage électrique, le tube de l'évent, etc. au panneau de raccordement.
6. Placer six chandelles sous le support du réservoir aux emplacements des flèches tel que montré.
7. Déboulonner le support de la structure du véhicule.
8. Soulever le véhicule.



9. Dans le troisième compartiment à bagages sur le mur arrière au centre, côté rue, placer la fermeture #406518 aux mesures suivantes.

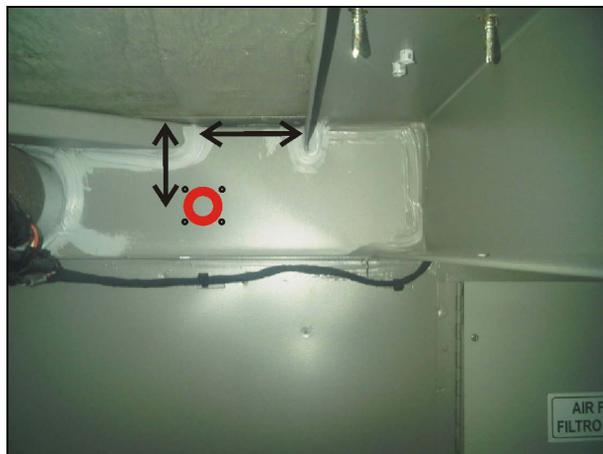
À 5 po. du longeron supérieur droit

À 3 po. du plafond.

Utiliser la fermeture comme gabarit de perçage.

Percer un trou de 1 3/4 po au centre puis des trous de 1/8 po pour les quatre trous de montage.

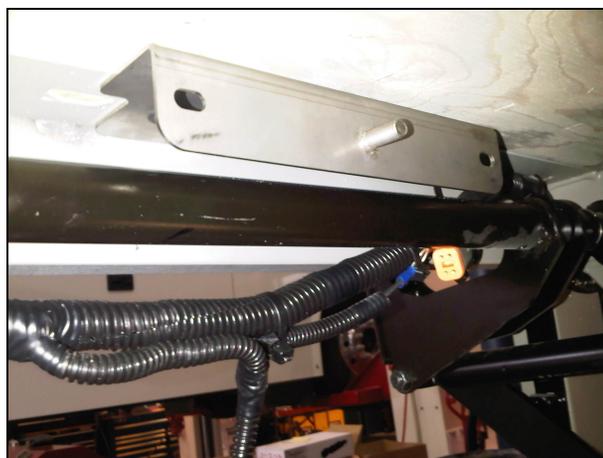
Installer avec les vis #500957



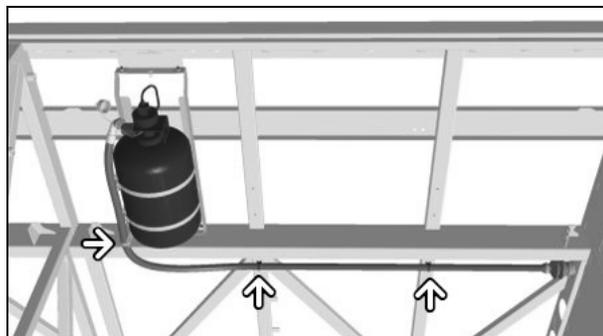
10. Installer les Support structuraux d'extincteur côté rue et trottoir #406562 & #406563. Consulter le dessin D400463 pour la position souhaitée.

**NOTE**

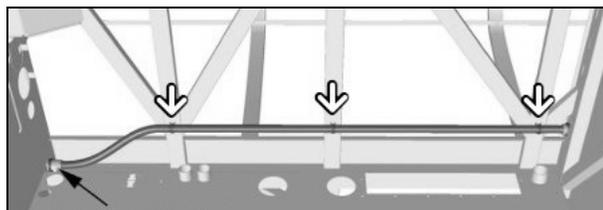
*Il y a des tuyaux de cuivre au-dessus de cette zone. Prenez soin de ne pas traverser l'épaisseur complète du plancher lors du perçage.*



11. Brancher le boyau au cylindre.
12. Attacher le boyau en utilisant les bases d'attache #504013, les vis auto-taraudeuses #500957 et les attache câble #504016.



13. Acheminement au-dessus du réservoir de carburant.
- Attacher le boyau en utilisant les bases d'attache #504013, les vis auto-taraudeuses #500957 et les attache câble #504016.



14. Percer le mur arrière du compartiment du réservoir de carburant en utilisant la fermeture #406518 comme gabarit de perçage.

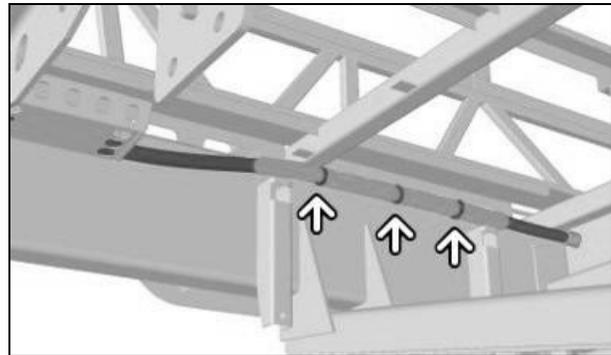
Percer un trou de 1 3/4 po au centre et des trous de 1/8 po pour les trous de montage.

Installer avec les vis #500957.  
Consulter la vue 1A4 du dessin D400451P1 pour la façon de protéger le boyau et d'assurer l'étanchéité.

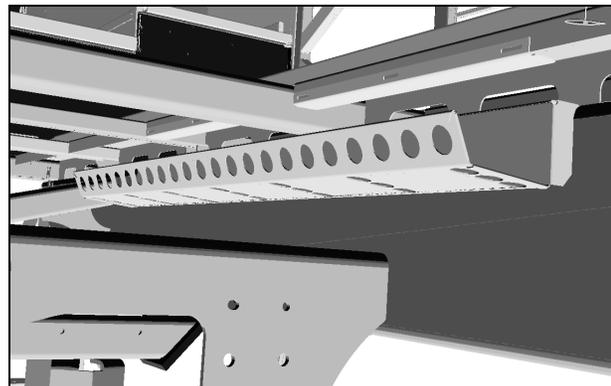


15. Acheminement dans le puits de roue.  
*Pour gagner de l'espace de travail, retirez le réservoir pneumatique.*

Protéger avec le boyau fendu #374668 et se fixer à la structure avec les attaches câbles #504016.



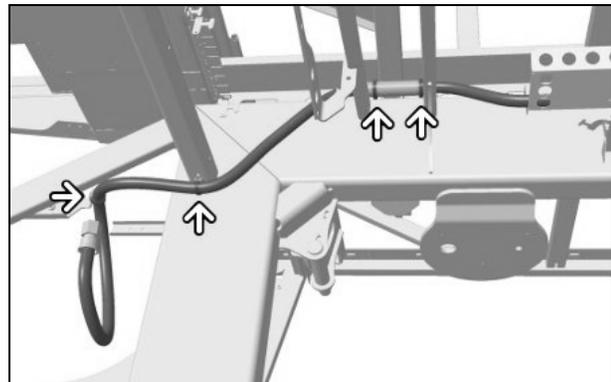
16. Dans le chemin de câbles et boyaux, utilisez une technique de tirage avec tige pour acheminer le boyau jusqu'au compartiment moteur.



17. L'acheminement du puits d'essieu vers le compartiment moteur suit le dessin D400451.

Protéger avec le boyau fendu #374667 et se fixer à la structure avec les attaches câbles #504016.

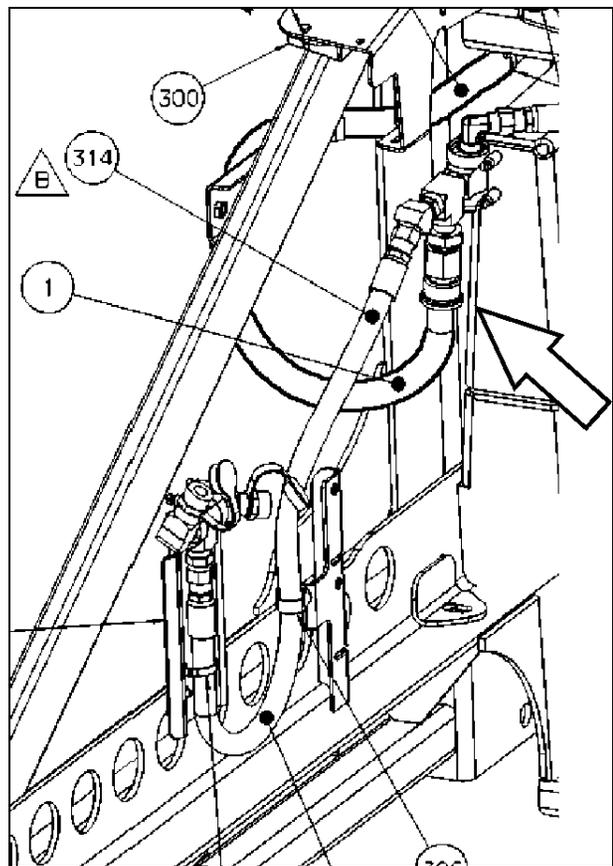
Attacher le boyau en utilisant les bases d'attache #504013, les vis auto-taraudeuses #500623 et les attaches câbles #504016.



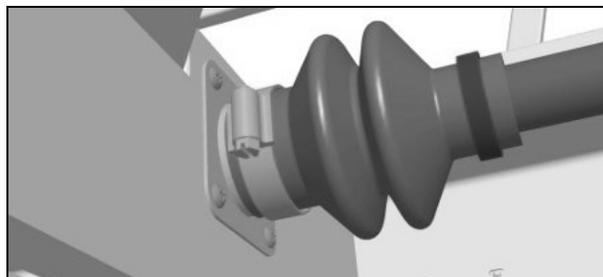
18. Dans le compartiment moteur, utiliser des attaches de câbles tel que requis pour fixer le boyau.



19. Brancher le boyau dans le compartiment moteur à la tuyauterie des gicleurs tel que montré sur le dessin D400451P3&P4.



20. Consulter la vue 1A4 du dessin D400451P1 pour la façon de protéger le boyau et d'assurer l'étanchéité dans le troisième compartiment à bagages.



Appliquer suffisamment de Sikaflex #680532 pour masquer les vis et faire le tour de la fermeture.



### Connexion électrique

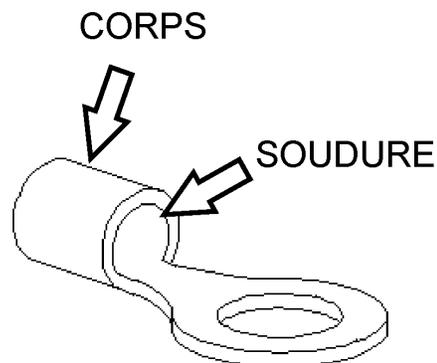
21. Selon le véhicule, dans le troisième compartiment bagage vous trouverez un câblage électrique étiqueté "L282A" pour la connexion du cylindre extincteur. Il se trouvera attaché au harnais du compartiment bagage.



22. Pour se conformer aux standards de Kidde, la cosse à anneau 3/8" faisant partie du câblage "L282A" doit être scellée par soudure avec gaine thermo-rétractable.



Retirer le tube de plastique bleu. Appliquer assez de soudure pour sceller complètement la portion sortie de la cosse.

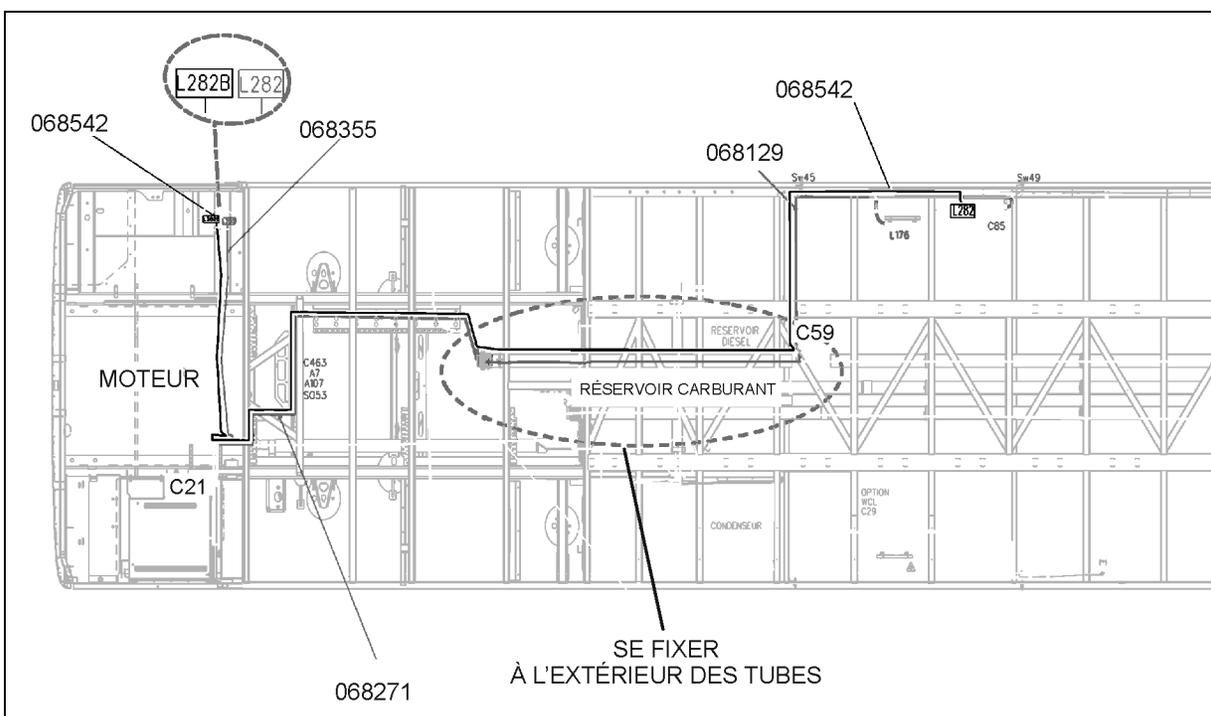


23. Couvrir le corps de la cosse à anneaux de tube thermo-rétractable adhésif d'une longueur de deux fois le corps.

24. Brancher le connecteur au cylindre et la cosse au goujon de mise à la terre prévu sur le support structural côté rue.
25. De retour au compartiment moteur, installez le boîtier mâle 561566 et les bouchons 561783 sur l'ancien connecteur de cylindre extincteur pour le protéger de l'humidité et de la poussière.



26. S'il n'y a aucun câblage disponible, acheminer le câblage de raccordement #068542 à partir du connecteur dans le compartiment moteur jusqu'au troisième compartiment bagage. Le câblage suivra le chemin habituel des harnais dans le véhicule.



27. Brancher le câblage de raccordement #068542 au câblage d'origine de l'extincteur (#068355, L282) situé dans le compartiment moteur.
28. Acheminer le câblage vers le panneau de jonction arrière en suivant le câblage #068355.
29. À partir du connecteur **C21** sur le panneau de jonction arrière, trouver le câblage #068271. Poursuivre l'acheminement du câblage en suivant le câblage #068271 vers le puits de roue, au-dessus de l'essieu arrière jusqu'aux tubes d'ABS blancs.

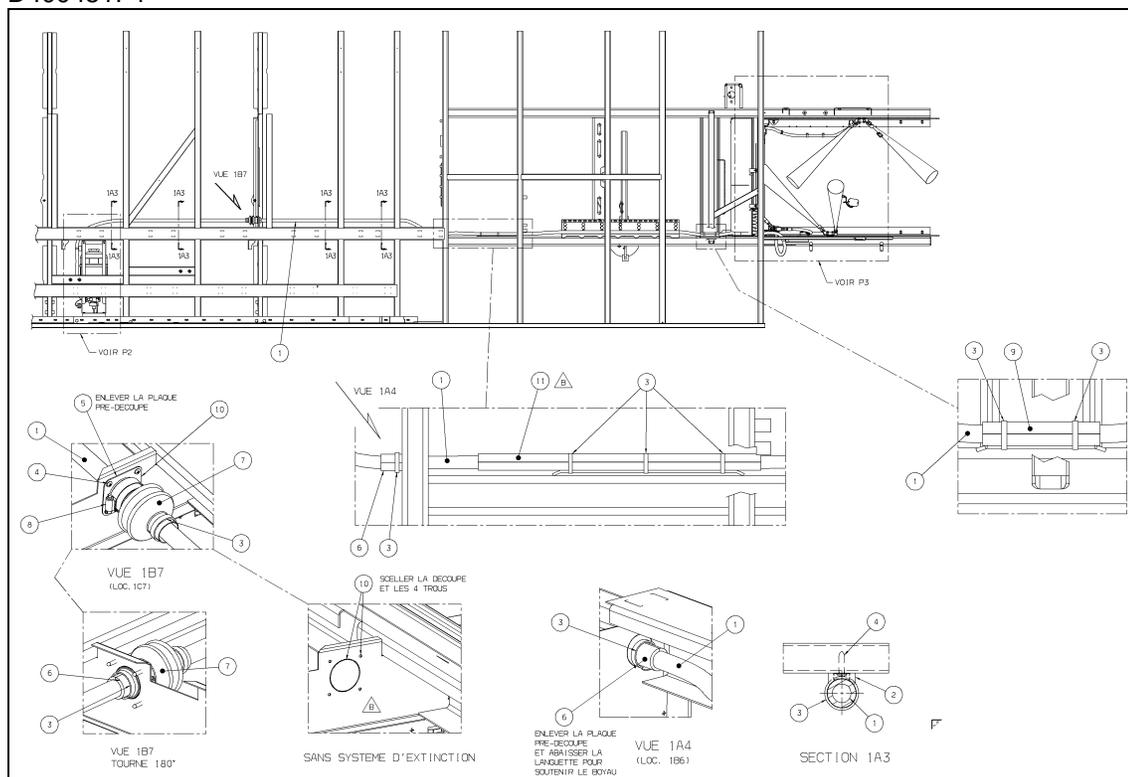
30. Fixer le câblage à l'extérieur du tube, par-dessus le réservoir de carburant jusqu'au troisième compartiment bagage. Percer les cloisons tel que requis en ajoutant les passe-fil #504068.
31. Dans le troisième compartiment bagage, trouver le connecteur **C59**. Suivre le câblage #068129 jusqu'au cylindre extincteur. Brancher au cylindre et au goujon de mise à la terre prévu sur le support structural côté rue.
32. Installer le réservoir de carburant.



## DESSINS DE RÉFÉRENCE

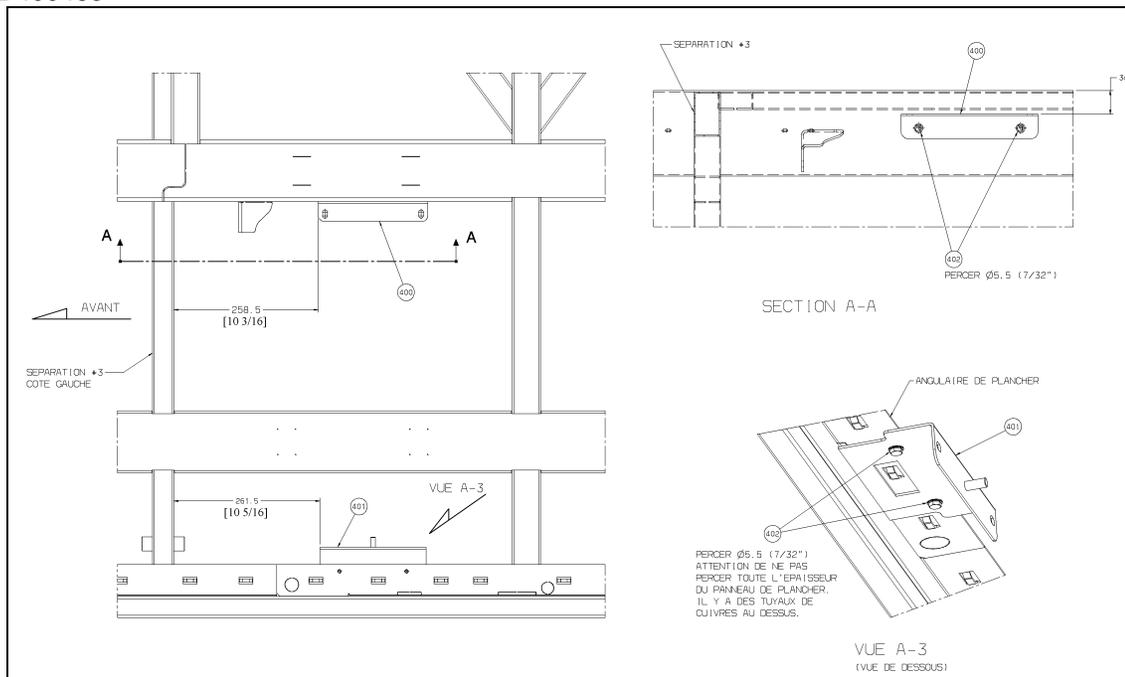
Pour une consultation en détail des dessins, se référer aux copies papier incluses dans l'ensemble 406564.

D400451P1





D400463



## DISPOSITION DES PIÈCES

SVP DE PAS RETOURNER LES PIÈCES. Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

## GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale de Prevost. Nous vous rembourserons les pièces et 10 heures (10.0) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire de réclamation. Veuillez soumettre votre réclamation via **Garantie en ligne**, disponible sur [www.prevostcar.com](http://www.prevostcar.com) (rubrique Service \ Garantie). Utiliser la réclamation de type «Bulletin/Rappel» et sélectionner le «Bulletin de garantie CR15-01».

Si vous ne souhaitez pas obtenir de remboursement mais seulement nous signaler que le rappel a été effectué, veuillez compléter le formulaire de «Certification de campagne de rappel» fourni avec ce bulletin et nous le retourner par courriel à [prevost.onlinewarranty@volvo.com](mailto:prevost.onlinewarranty@volvo.com) ou par fax au 418-831-9301.

## AUTRE

Bulletin VBC	N/A
Code de bris	23.08
Code de défaillance	09
Condition système	R
Pièce responsable	901125

Accédez à tous nos bulletins à cette adresse :  
<http://prevostparts.volvo.com/technicalpublications/fr/pub.asp>  
Ou scannez le code QR avec votre téléphone intelligent.

Contactez-nous à [technicalpublications\\_prev@volvo.com](mailto:technicalpublications_prev@volvo.com) en spécifiant "AJOUT" comme sujet pour recevoir nos bulletins de garantie par courriel.





**Certification de  
campagne de rappel  
(Ref: CR15-01)**

NUMÉRO DE SÉRIE:

2	P	C																	
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EFFECTUÉ PAR		PROPRIÉTAIRE/OPÉRATEUR	
Nous attestons par la présente que les instructions relatives à la Campagne de rappel CR15-01 ont été effectuées.			
Nom: _____		Nom: _____	
Adr: _____		Adr: _____	
Tél: _____		Tél: _____	
Fax: _____		Fax: _____	
Signature : _____		Signature : _____	
Date: _____		Date: _____	

Si l'information ci-dessus est inexacte ou que vous ne possédez plus ce véhicule, veuillez compléter la section suivante et nous la retourner.

**NOUVEAU PROPRIÉTAIRE** \_\_\_\_\_

**COMPAGNIE:** \_\_\_\_\_

**ADRESSE:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**TÉLÉPHONE:**

**TÉLÉCOPIEUR:**

**S.V.P. retourner ce document complété avec votre formulaire A.F.A.**